



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 14.7.2004
COM(2004) 493 végleges

2004/0165 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az Európai Szociális Alapról

(előterjesztő: a Bizottság)

MAGYARÁZÓ FELJEGYZÉS

Új kihívások az ESZA előtt

Az Európai Szociális Alap (ESZA) az EK-Szerződés 158. cikkében meghatározott gazdasági és társadalmi kohéziós célkitűzéshez olyan irányelvek és prioritások támogatásával járul hozzá, amelyek célja, hogy az Európai Foglalkoztatási Stratégia (EFS) iránymutatásainak és ajánlásainak megfelelő haladást érjenek el a teljes foglalkoztatás megvalósításában, javítsák a munka minőségét és termelékenységét, és előmozdítsák a társadalmi integrációt és kohéziót.

Ezt a célkitűzést az ESZA három nagy kihívás megoldásával érheti el: a kibővült Unióban rendeznie kell a foglalkoztatásban mutatkozó jelentős egyenlőtlenségeket, a társadalmi egyenlőtlenségeket, a szakember- és munkaerőhiányt, illetve a globalizáció és a tudásalapú gazdaság fejlődése, és a munkaerő zsugorodását és elöregedését eredményező demográfiai változások miatt gyorsítani kell a gazdasági és társadalmi átalakítás ütemét.

Az ESZA, az Európai Foglalkoztatási Stratégia és az Unió által a társadalmi integráció, illetve az oktatás és a szakképzés tekintetében megállapított közös célkitűzések közti kapcsolatok erősítése

A következő programozási időszakban erősíteni kell a Közösség pénzügyi eszköze és az Unió politikai keretrendszere közti kapcsolatokat azért, hogy azok jobban szolgálják a Lisszaboni stratégia foglalkoztatási célkitűzéseit és céljait. E célból az ESZA-nak a tagállamok azon irányelveit kell támogatnia, amelyek szorosan összefüggenek az Európai Foglalkoztatási Stratégia által meghatározott irányelvekkel és ajánlásokkal, és az Unió társadalmi integráció, illetve oktatás és szakképzés tekintetében megállapított közös célkitűzéseivel.

Az ESZA 2007–2013 közti időszakra vonatkozó rendelet tervezete biztosítja az ESZA Unió szintű célirányos beavatkozási keretrendszerét. Az ESZA a „Konvergencia” és a „Regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzései alapján egyaránt a gazdasági és társadalmi változások kiszámítását és kezelését szem előtt tartva nyújtja a támogatásokat. A beavatkozás az Európai Tanács által is támogatott négy fő intézkedési területre fog irányulni: a dolgozók és a vállalatok alkalmazkodóképességének növelése, az álláslehetőségek javítása, a munkanélküliség megelőzése, a munkában eltöltött idő meghosszabbítása és a munkaerőpiaci részvétel növelése, a társadalmi integráció erősítése a hátrányos helyzetű emberek munkába integrálásának és a diszkrimináció elleni küzdelem támogatásával, illetve a reformpartnerség támogatása a foglalkoztatás és az integráció terén.

A legszegényebb régiókban és tagállamokban az Alapok a strukturális alkalmazkodás, a növekedés és a munkahelyteremtés ösztönzésére fognak koncentrálni. E célból a fent említett célkitűzéseken túl a Konvergencia célkitűzés alapján az ESZA támogatni fogja még a humántőke-beruházásokat bővítő és javító intézkedéseket, különösen az oktatási és szakképzési rendszerek javításával, illetve nemzeti, regionális és helyi szinten a közigazgatások intézményi kapacitásának és hatékonyságának fejlesztését célzó intézkedéseket.

A javaslat jobban hangsúlyozza továbbá, hogy az Unió elkötelezett a nők és a férfiak közti egyenlőtlenség megszüntetése iránt: a nőekkel foglalkozó konkrét fellépések a nemek esélyegyenlőségét megteremtő határozott koncepcióval párosulva növelik a nők munkahelyi részvételét és érvényesülési lehetőségét.

Az innovatív tevékenységek és a transznacionális együttműködés támogatása is teljes egészében beépül az ESZA tevékenységébe, amelyet a nemzeti és regionális operatív programokban kiemelten fognak kezelni. Az ESZA a „Konvergencia” és a „Regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzései alapján egyaránt előnyben részesíti a transznacionális együttműködés finanszírozását – beleértve a tapasztalatok és legjobb módszerek Unió szintű cseréjét – és az együttes fellépéseket, adott esetben biztosítva más transznacionális közösségi programokkal az összhangot és egymás kiegészítését.

A javaslat végül különös jelentőséget tulajdonít a felelősségteljes kormányzás ösztönzésének. Az Alap prioritásainak és műveleteinek programozásában és végrehajtásában különös jelentősége van a szociális partnerek bevonásának. E célból az új Konvergencia célkitűzés alapján a szociális partnereket arra ösztönzik, hogy a kapacitásépítő tevékenységekben aktívan vegyenek részt, és együttesen lépjenek fel azokon a politikai területeken, ahol döntő szerepet játszanak.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az Európai Szociális Alapról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 148. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára¹,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére²,

tekintettel a Régiók Bizottsága véleményére³,

A Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően⁴,

mivel:

- (1) A Strukturális Alapok és a Kohéziós Alap⁵ általános rendelkezéseinek megállapításáról szóló [...] /EK rendelet meghatározza a Strukturális Alapok és a Kohéziós Alap cselekvési kereteit, és konkrétan megállapítja a partnerségre, programozásra, értékelésre és irányításra vonatkozó célkitűzéseket, elveket és szabályokat. Meg kell határozni ezért az Európai Szociális Alap (a továbbiakban „ESZA”) mandátumát a Szerződés 146. cikke alapján előírt feladatok vonatkozásában, illetve a Szerződés 125. cikke alapján a tagállamok és a Közösség által az összehangolt foglalkoztatási stratégia kidolgozása érdekében végzett munka figyelembevételével. A tisztánlátás kedvéért az Európai Parlament és a Tanács Európai Szociális Alapról⁶ szóló 1999. július 12-i 1784/1999/EK rendeletét egy másikkal kell felváltani.
- (2) Meg kell állapítani azokat a konkrét rendelkezéseket, amelyek az ESZA által [a Strukturális Alapok és a Kohéziós Alap általános rendelkezéseinek megállapításáról szóló] [...] /EK rendeletben meghatározott célkitűzések alapján finanszírozható tevékenységi típusokra vonatkoznak.
- (3) Az ESZA-nak a tagállamok azon irányelveit kell támogatnia, amelyek szorosan összefüggenek az Európai Foglalkoztatási Stratégia által meghozott irányelvekkel és

¹ HL C [...] [...] szám, [...] o.

² HL C [...] [...] szám, [...] o.

³ HL C [...] [...] szám, [...] o.

⁴ HL C [...] [...] szám, [...] o.

⁵ HL L [...] [...] szám, [...] o.

⁶ HL L 213. szám, 1999.8.13., 5. o.

ajánlásokkal és az Unió társadalmi integráció, illetve oktatás és szakképzés tekintetében megállapított közös célkitűzéseivel azért, hogy azok jobban szolgálják az Európai Tanács lisszaboni és göteborgi ülésén elfogadott célkitűzések és célok végrehajtását.

- (4) A regionális versenyképesség és foglalkoztatás célkitűzései alapján a változások jobb kiszámítását és kezelését szem előtt tartva az ESZA támogatásának különösen a dolgozók és a vállalatok alkalmazkodóképességének növelésére, az álláslehetőségek és a munkaerőpiaci részvétel javítására, a hátrányban lévő emberek társadalmi integrációjának és a diszkrimináció elleni küzdelem megerősítésére, és a reformpartnerség ösztönzésére kell irányulnia.
- (5) Ezekon a prioritásokon túl a legkevésbé fejlett régiókban és tagállamokban a konvergencia célkitűzés alapján, illetve a gazdasági növekedés, a nők és férfiak foglalkoztatási lehetőségeinek és a munka minőségének és termelékenységének növelését szem előtt tartva bővíteni és javítani kell a humántőke-beruházásokat, és javítani kell az intézményi, a közigazgatási és az igazságügyi kapacitásokat, konkrétan reformokat kell előkészíteni és végrehajtani, illetve erősíteni kell a vívmányokat.
- (6) Az innovatív tevékenységek és a transznacionális együttműködés ösztönzése ennek egy olyan meghatározó vetülete, amelyet be kell vonni az ESZA tevékenységi körébe.
- (7) Biztosítani kell azt, hogy az ESZA tevékenységei összhangban legyenek az Európai Foglalkoztatási Stratégiában meghatározott irányelvekkel, illetve az ESZA támogatásait a foglalkoztatásra vonatkozó irányelvek és ajánlások végrehajtására kell koncentrálni.
- (8) Az ESZA által támogatott tevékenység sikeres és hatékony végrehajtása a felelősségteljes kormányzáson és az összes érintett területi és társadalmi–gazdasági szereplő, különösen pedig a szociális partnerek és más, többek között regionális és helyi szintű érdekelt felek partnerségén múlik.
- (9) A tagállamoknak és a Bizottságnak gondoskodniuk kell arról, hogy az ESZA által a Konvergencia és a Regionális versenyképesség és foglalkoztatás célkitűzései alapján finanszírozott prioritások végrehajtása a nemek közötti egyenlőség előmozdítását és az egyenlőtlenségek megszüntetését szolgálja; a nemek esélyegyenlőségét megerősítő koncepciót a nők foglalkoztatásban való fenntartható részvételét és fejlődését növelő konkrét intézkedéseknek kell kísérniük.
- (10) Az ESZA-nak a technikai segítségnyújtást is támogatnia kell, különös figyelemmel az elterjedt tapasztalatok kicserélésével, a helyes módszerek átadásával történő kölcsönös tanulásra, és annak kihangsúlyozására, hogy az ESZA hogyan szolgálja a Közösség foglalkoztatással és társadalmi integrációval kapcsolatos célkitűzéseit és prioritásait.
- (11) A [Strukturális Alapok és a Kohéziós Alap általános rendelkezéseinek megállapításáról szóló] [...] /EK rendelet úgy rendelkezik, hogy nemzeti szinten kell meghatározni a támogatható kiadások körét bizonyos kivételek mellett, amelyekre különleges rendelkezéseket kell megállapítani. Az ESZA-ra vonatkozó kivételeket ezért meg kell állapítani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A rendelet tárgya

E rendelet a „Konvergencia” és a „Regionális versenyképesség és foglalkoztatás” [...] /EK rendelet 3. cikkében meghatározott célkitűzéseinek vonatkozásában meghatározza az Európai Szociális Alap („ESZA”) feladatait és támogatási körét, illetve a támogatható kiadások fajtáit.

2. cikk

Célkitűzés

1. Az ESZA a gazdasági és társadalmi kohéziót erősíti azzal, hogy támogatja a tagállamok teljes foglalkoztatás elérését, a munka minőségét és termelékenységét javító, illetve a társadalmi integrációt és a regionális foglalkoztatás egyenlőtlenségeinek csökkentését ösztönző politikáját.

Az ESZA különösen az Európai Foglalkoztatási Stratégia alapján elfogadott irányelvekkel és ajánlásokkal összhangban támogatja a tevékenységeket.

2. Az 1. bekezdésben említett feladatainak végrehajtása során az ESZA támogatja a Közösség társadalmi kohézió megerősítését, a versenyképesség javítását és a környezetvédelmi szempontból megfelelő gazdasági növekedés ösztönzését érintő igényeit. Figyelembe veszi különösen a Közösség társadalmi integráció, oktatás és szakképzés, illetve a férfiak és nők esélyegyenlőségének területeit érintő célkitűzéseit.

3. cikk

A támogatások köre

1. A konvergencia, illetve a regionális versenyképesség és foglalkoztatás célkitűzései keretében az ESZA a következő prioritások alapján támogatja a tevékenységeket:
 - (a) a dolgozók és vállalatok alkalmazkodóképességének növelése, különösen a következők ösztönzésével:
 - (i) a vállalatok, különösen a KKV-k és a dolgozók magasabb humán erőforrás beruházásai a képzetlenebb és idősebb dolgozók számára jobb szakképzési lehetőségeket biztosító élethosszig tartó oktatási rendszerek és stratégiák kidolgozásával és megvalósításával, a képesítések és a szaktudás átláthatóságával, az IKT és a vezetési ismeretek terjesztésével, illetve a vállalkozói szellem és az innováció ösztönzésével;
 - (ii) a gazdasági változások kiszámítása és pozitív kezelése a jobb egészségügyet és biztonságot is beleértve első sorban innovatív és

termelékenyebb munkaszervezeti formák megtervezésével és terjesztésével, a munkahelyekkel és szakismeretekkel szemben támasztott jövőbeli igények megjelölésével, illetve a dolgozóknak nyújtott, a vállalat és az ágazat szerkezetátalakítását figyelembe vevő konkrét foglalkoztatási, képzési és támogatási szolgáltatások kialakításával;

(b) a munkát keresők és az inaktív emberek munkalehetőségeinek javítása, a munkanélküliség megelőzése, a munkában eltöltött idő meghosszabbítása és a nők és bevándorlók munkaerőpiaci részvételének növelése, különösen az alábbiak ösztönzésével:

(i) a munkaerőpiaci intézmények, különösen a munkaügyi szolgálatok korszerűsítése és erősítése;

(ii) az igények korai felismerését biztosító aktív és megelőző intézkedések megvalósítása és személyre szabott támogatás, álláskeresés és -mobilitás, önfoglalkoztatás és új vállalkozások létrehozása;

(iii) konkrét intézkedések a nők fenntartható munkahelyi részvételének és érvényesülési lehetőségeinek növelésére, a munkaerőpiacon a nemek alapján történő megkülönböztetés csökkentésére többek között a nemek közti bérkülönbség gyökerének kezelésével, és a munka és a családi élet összeegyeztetésére a gyermeknevelés és az eltartott gondozás igénybevételi lehetőségének egyszerűsítésével;

(iv) konkrét intézkedések a bevándorlók társadalmi beilleszkedésének megerősítésére és a vezetést és a nyelvoktatást, illetve a külföldön megszerzett szakképzettség elismerését is beleértve a munkában való részvételük növelésére;

(c) a hátrányban lévő emberek társadalmi integrációjának és a diszkrimináció elleni küzdelem megerősítése, különösen az alábbiak ösztönzésével:

(i) a hátrányos helyzetű emberek, a társadalmi kirekesztést átélő emberek, az iskolából lemorzsolódók, a kisebbségek és a fogyatékos emberek munkahelyi integrációjának formái a szociális gazdaság területét is érintő, foglalkoztathatóságot javító intézkedésekkel, kísérő intézkedések és megfelelő szociális támogatás és ellátó szolgálatok;

(ii) munkahelyi sokszínűség és a diszkriminatív munkaerőpiaci lehetőségek elleni küzdelem tudatosságnöveléssel és a helyi közösségek és vállalatok bevonásával;

(d) reformok mozgósítása a foglalkoztatás és integráció terén, különösen partnerségek és egyezmények kialakításának támogatásával nemzeti, regionális és helyi szinten az érintett érdekelt felekből álló hálózatot kialakítva.

2. A konvergencia célkitűzés keretében az ESZA a következő prioritások alapján is támogat tevékenységeket:

(a) A humántőke-beruházások bővítése és javítása, különösen az alábbiak ösztönzésével:

- (i) az oktatási és szakképzési rendszerek reformjainak végrehajtása, különösen szem előtt tartva a tudásalapú társadalom igényeire való fogékonyság növelését, az alapoktatás és szakképzés munkaerőpiaci vonatkozásainak javítása és az oktató- és más személyzet ismereteinek folyamatos aktualizálása;
 - (ii) a teljes életciklus alatt növekvő részvétel az oktatásban és szakképzésben, többek között az iskolai lemorzsolódás jelentős csökkenését és jobb alap szakképzési és felsőoktatási lehetőségeket elérő intézkedésekkel;
 - (iii) a kutatásban és innovációban az emberi lehetőségek fejlesztése, elsősorban posztgraduális tanulmányokkal és kutatók képzésével, illetve a kapcsolódó hálózati tevékenységekkel az egyetemek, kutatóközpontok és vállalatok között.
- (b) a nemzeti, regionális és helyi szintű közigazgatások és közszolgálatok intézményi kapacitásainak és hatékonyságának megerősítése a reformok és a felelősségteljes kormányzás felkarolása érdekében főleg a gazdasági, foglalkoztatási, szociális, környezetvédelmi és igazságügyi területen, különösen az alábbiak ösztönzésével:
- (i) helyes irányelv- és programtervezés, monitoring és értékelés tanulmányokkal, statisztikával és szakértelemmel, az érintett köz- és magánjogi szervek között a tárcaközi együttműködés és párbeszéd támogatása;
 - (ii) az irányelveket és a programokat megvalósító kapacitások építése – beleértve a jogszabályok végrehajtását –, különösen vezetői és személyzeti képzéssel, és a kulcsszolgálatok, felügyelőségek és társadalmi–gazdasági szereplők konkrét támogatásával, beleértve a szociális partnereket és az érintett nem kormányzati szervezeteket.
3. Az 1. és 2. bekezdésben említett célkitűzések és prioritások megvalósítása során az ESZA támogatja az innovatív tevékenységek ösztönzését és kiemelt kezelését, illetve a transznacionális és a régiók közötti együttműködést, különösen az információk, tapasztalatok, eredmények és helyes módszerek megosztásával, illetve kiegészítő módszerek kialakításával és összehangolt vagy együttes fellépéssel.
4. A társadalmi integráció 2. cikk (c) bekezdés (i) pontjában említett prioritásainak megvalósítása során a(z) [...]EK [ERFA] rendelet hatálya alá tartozó intézkedéseket az ESZA legfeljebb az érintett prioritás tengely 10%-ának megfelelő összeggel finanszírozhatja.

4. cikk

Összhang és koncentráció

1. A tagállamok és a végrehajtó hatóságok gondoskodnak arról, hogy az ESZA által támogatott tevékenység az Európai Foglalkoztatási Stratégia végrehajtásával összhangban legyen, és alátámassza azt. Különösen gondoskodnak arról, hogy a

stratégiai referenciakeretben és az operatív programokban megállapított tevékenység ösztönözze az egyes tagállamok stratégiai célkitűzéseit, prioritásait és céljait, és a támogatást különösen a Szerződés 128. cikkének (4) bekezdésével meghatározott foglalkoztatási ajánlások, illetve a Közösség társadalmi integráció területén érintett célkitűzéseinek végrehajtására összpontosítsa.

2. Az operatív programok keretében a forrásokat a legfontosabb igényekre kell fordítani és azokra a politikai területekre kell koncentrálni, amelyekre a program célkitűzéseinek megvalósítását tekintetbe véve az ESZA támogatásának jelentős hatása lehet. Az ESZA támogatás hatékonyságának növelése érdekében az operatív programok különösen figyelembe veszik azokat a régiókat és helyszíneket, amelyek a legsúlyosabb problémákkal küzdenek, beleértve a hátrányos helyzetű városi és a hanyatló vidéki, illetve a halászatból élő területeket.
3. A tagállamok [a Strukturális Alapok és a Kohéziós Alap általános rendelkezéseinek megállapításáról szóló] [...] /EK rendelet 19. cikkében említett éves beszámolóinak érintett elemeit megfelelően integrálni kell a foglalkoztatásról szóló nemzeti akciótervekbe, illetve a társadalmi integrációról szóló nemzeti akciótervekbe.
4. A számszerűsített célkitűzések és a [Strukturális Alapok és a Kohéziós Alap általános rendelkezéseinek megállapításáról szóló] [...] /EK rendelet 18. cikkében meghatározott nemzeti stratégiai referenciakeret végrehajtásának monitorozására kiválasztott mutatók azonosak az Európai Foglalkoztatási Stratégia végrehajtásában és a Közösség szociális integráció, illetve oktatás és szakképzés területén megállapított célkitűzéseivel összefüggésben alkalmazottakkal. Az operatív programokat monitorozó mutatóknak összhangban kell lenniük az így számszerűsített célkitűzésekkel.
5. Az ESZA tevékenységével kapcsolatban végzett értékeléseknél azt is fel kell mérni, hogy az ESZA által támogatott tevékenység hogyan szolgálja az Európai Foglalkoztatási Stratégia végrehajtását és az érintett tagállamban a Közösség célkitűzéseit a társadalmi integráció, illetve az oktatás és a szakképzés terén.

5. cikk

Felelősségteljes kormányzás és partnerség

1. Az ESZA ösztönzi a felelősségteljes kormányzást és a partnerségeket. Támogatását a megfelelő területi szinten kell megtervezni és végrehajtani – különös figyelemmel a regionális és a helyi szintre – az egyes tagállamok konkrét intézményi megállapodásai szerint.
2. A tagállamok és az egyes operatív programok végrehajtó hatóságai az ESZA támogatás programozása, végrehajtása és monitorozása során gondoskodnak a szociális partnerek bevonásáról és a megfelelő területi szintű nem kormányzati érdekelt felek véleményének kikéréséről.
3. Az egyes operatív programok végrehajtó hatóságai előmozdítják, hogy a szociális partnerek az e rendelet 2. cikke alapján finanszírozott tevékenységekben kellőképpen részt vegyenek, és azokhoz hozzáférjenek.

A „Konvergencia” célkitűzés alapján az ESZA forrásainak legalább 2%-át kapacitásépítésre, és a szociális partnerek által együttesen végzett, különösen a dolgozók és a vállalatok 2. cikk (1) bekezdésének (a) pontjában említett alkalmazkodóképességével kapcsolatos tevékenységekre kell elkülöníteni.

4. Az egyes operatív programok végrehajtó hatóságai elősegítik, hogy a nem kormányzati szervezetek elsősorban a társadalmi integráció és a férfiak és nők esélyegyenlősége területén a finanszírozott tevékenységekben kellőképpen részt vegyenek, és azokhoz hozzáférjenek.
5. A végrehajtás átruházása esetén a program keretében folyó támogatás globális támogatások útján nyújtható.

6. cikk

A nemek esélyegyenlősége

A tagállamok és a végrehajtó hatóságok gondoskodnak arról, hogy az operatív programokban – esetleg konkrét mutatókkal együtt – írják le, hogyan ösztönzik a nemek esélyegyenlőségét a programozásban, a végrehajtásban és a monitorozásban, illetve az értékelésben.

7. cikk

Innováció

Az egyes operatív programok keretében a tagállamok és a végrehajtó hatóságok különös figyelmet fordítanak az innovatív tevékenységek ösztönzésére és kiemelt kezelésére. A végrehajtó hatóság a [strukturális alapok és a Kohéziós Alap általános rendelkezéseinek megállapításáról szóló] [...] /EK rendelet 47. cikkében említett Monitoring Bizottsággal történő konzultációt követően kiválasztja az innováció finanszírozási témáit és meghatározza a végrehajtás megfelelő részletes szabályait.

8. cikk

Transznacionális együttműködés

1. A tagállamok és a végrehajtó hatóságok gondoskodnak arról, hogy a transznacionális és a régiók közötti együttműködés keretében végzett tevékenységek egy operatív program konkrét prioritás tengelyén vagy egy konkrét operatív program formájában jelentkezzenek.
2. A tagállamok megfelelő koordinációs mechanizmusokkal gondoskodnak arról, hogy az Alap tevékenysége és más közösségi transznacionális programok által támogatott tevékenységek – különösen az oktatás és szakképzés terén – egymással összhangban és egymást kiegészítve javítsák az oktatást és az élethosszig tartó tanulást támogató közösségi források felhasználását.

9. cikk

Technikai segítségnyújtás

A Bizottság különösen ösztönzi a helyes módszereket megjelölő és terjesztő, és a kölcsönös tanulást elősegítő tapasztalatcserét, a tudatosságnövelő tevékenységeket, a szemináriumokat, a hálózatépítést és a szakértői értékeléseket azzal a céllal, hogy erősödjön az ESZA politikai vetülete és a Közösség foglalkoztatási és társadalmi integrációs célkitűzéseinek szolgálata.

10. cikk

Éves és zárójelentések

A [Strukturális Alapok és a Kohéziós Alap általános rendelkezéseinek megállapításáról szóló] [...]EK rendelet 49. cikkében említett éves és végrehajtási zárójelentések összefoglalást tartalmaznak a következők végrehajtásáról:

- (a) a nemek esélyegyenlőségének általános érvényesítése, illetve a nemeket érintő minden konkrét intézkedés;
- (b) a bevándorlók társadalmi beilleszkedését és foglalkoztatását erősítő intézkedés;
- (c) a kisebbségek társadalmi beilleszkedését és foglalkoztatását erősítő intézkedés;
- (d) innovatív tevékenységek, beleértve az innovációhoz kiválasztott témák indoklását, az ezek során és terjesztésükben, illetve kiemelt kezelésükben elért eredmények bemutatása;
- (e) a transznacionális és a régiók közötti együttműködés keretében végzett tevékenységek.

11. cikk

Jogosultság

1. Az ESZA támogatást nyújt a közkiadásokhoz, amelyek vissza nem fizetendő egyedi vagy globális támogatások, visszafizetendő támogatások, hitelkamat visszatérítés és mikrohitel, illetve áruk és szolgáltatások közbeszerzéses vásárlásának formájában jelentkeznek.
2. Nem jogosultak ESZA támogatásra a következő kiadások:
 - (a) visszaigényelhető HÉA;
 - (b) tartozások kamatai;
 - (c) infrastruktúra, amortizálható ingóság, ingatlan és földvásárlás.

3. E cikk 2. bekezdésének ellenére [az ERFA-ról szóló] [...] /EK rendelet 6. cikkében megállapított jogosultsági szabályokat kell alkalmazni az ESZA által társfinanszírozott tevékenységekre, amelyek az [ERFA-ról szóló] rendelet [2.] cikkének hatálya alá esnek.
4. A nemzeti jogosultsági szabályok ellenére az operatív programokkal bejelentett, az ESZA által társfinanszírozott kiadások között lehetnek a következők:
 - (a) harmadik személyek által egy műveletben résztvevők javára kifizetett és a kedvezményezett felé igazolt juttatások vagy illetmények, amennyiben ezek a kifizetések a hatályos nemzeti szabályoknak megfelelően a művelet nemzeti állami társfinanszírozásának minősülnek.
 - (b) a műveletek átalány alapon meghatározott közvetett költségei, a műveletre bejelentett közvetett költségek legfeljebb 20%-áig, a művelet típusa, a végrehajtási környezet és a hely szerint.

12. cikk

Átmeneti rendelkezések

Ez a rendelet nem befolyásolja az 1784/99/EK rendelet alapján a Tanács vagy a Bizottság által jóváhagyott, 2007. január 1-jéig alkalmazott intézkedések folyamatos végrehajtását vagy módosítását, beleértve azok teljes vagy részleges visszavonását is.

A 1784/94/EGK rendelet alapján benyújtott kérelmek továbbra is érvényesek.

13. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 1784/99/EK rendelet 2007. január 1-jén hatályát veszti.

A 1784/99/EK rendeletre történő hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni.

14. cikk

Felülvizsgálati záradék

A Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően az Európai Parlament és a Tanács ezt a rendeletet legkésőbb 2013. december 31-ig felülvizsgálja.

15. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2007. június 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,-án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök
[...]

a Tanács részéről
az elnök
[...]